



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>VP2 Cables  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W7707-206778/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>004   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W7707-20-6778  | <b>Date</b><br>2020-07-16   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-SHAL-501-11000  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-9-83247 (501)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2020-07-21</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Atlantic Daylight Saving<br>Time ADT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Beck, Sue  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal501                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 240-5159 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016                                      |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |   |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**La modification 004 vise à répondre aux questions suivantes du soumissionnaire :**

Q 1 : Pourrions-nous obtenir un dessin / SPEC du câble.

R.1 : Il incombe au soumissionnaire d'ingénieur correctement le câble selon les spécifications fournies avec Max diamètre de 1,25 ».

Q 2 : Quel type de veste de métal, acier ou d'aluminium?

R.2 : Ce câble doit être utilisé dans un environnement d'eau salée. Il devrait donc être en acier galvanisé.

Q 3 : Est-il coreflex ou d'enclenchement?

R.3 : Électriques et optiques devrait être de l'isolant chemisé et waterproofed sous le blindage. L'armure doit être multicouches à contrer les couches de rotation pour prévenir unwinding sous charge.

Q 4 : Est le 4pr-12 blindées ou non.

R.4 : Les quatre paires torsadées blindées devrait être.

Q 5 : Tous les documents de la liste à tous les « un » sous un seul câble veste avec la fibre ensemble ou séparément?

R.5 : Fibre ensemble.

Q 6 : Quel type de fibre multimode, on dit, mais est-il 62,5 ou 50 microns?

R.6 : 50 microns fondée sur la longueur de câble de 500 millions.

Q 7 : Est-il lâche tube ou tampon serrés de construction.

R.7 : Détacher le tube plus susceptible de répondre à cette demande.

Q 8 : À l'intérieur ou à l'extérieur?

R.8 : Outdoor pour utilisation sous-marine.

Q 9 : Quelle est l'application de ce câble?

R.9 : Câble de remorquage sous-marine.

Q10 : Quelles conditions est-il utilisé?

R.10 : Sera utilisé pour remorquer des équipements scientifiques lourds par l'océan.

Q.11 : Veuillez nous en aviser est d'environ deux câbles ou un câble composite qui comprend la fibre optique (en son cœur) trop?

R.11 : la SPEC est d'un câble qui contient les deux systèmes électriques et optiques avec armored extérieur. Nous voulons une quantité de deux (2) de ce câble.

**SUPPRIMER dans son intégralité :**

LA modification 003 - Question Q.2 et R.2

Q.2 nous aimerions savoir le diamètre final ce câble spécifications exigent.

R.2 Max diamètre extérieur est 1,125 po pour accueillir nos treuil.

**INSÉRER dans son intégralité :**

LA modification 003

Q.2 : nous aimerions savoir le diamètre final ce câble spécifications exigent.

R.2 : max diamètre extérieur du câble est 1,25 » nous accepterons un plus petit diamètre si c'est possible. C'est une valeur maximale en raison de contraintes de raccord de câble sur notre système de treuil.

4Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7707-206778/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7707-20-60778

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
HAL-9-83247

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HAL501  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

***TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.***